

經史避名彙考

經史避名彙考卷十五

海寧周廣業耕厓

帝王十二 唐 附周

唐

太宗文武大聖大廣孝皇帝諱世民葬昭陵

醴泉縣九峻山

名義 舊書本紀年四歲

鍾輅前定錄作生之三日誤

有書生見之曰龍

鳳之姿天日之表年將二十必能濟世安民矣高祖懼其

語泄將殺之忽失所在因採濟世安民之義以為名焉

冊府元龜太宗為秦王高祖有詩云聖德合皇天五宿連

珠見和風揚世民上下同歡宴縉紳謂是秦國之瑞

舊書隱大

子傳高祖呼太宗小名謂裴寂等此兒與兵既久在外專制為讀書漢所教非復我昔日子也則似別有小子也

令式貞觀政要禮樂篇太宗初即位謂侍臣曰準禮名終將諱之前古帝王亦不生諱其名故周文王名昌周詩云克昌厥後春秋時魯莊公名同十六年經書齊侯宋公同盟于幽惟近代諸帝妄為節制特令生避其諱理非通允宜有改張因詔曰依禮二名義不偏諱尼父達聖非無前指近代以來曲為節制兩字兼避廢闕已多率意而行有乖經語舊書作典黃祖等名臣奏議作語今宜依據禮典務從簡約仰效先哲垂法將來其官號人名及公私文籍有世及民兩字不連讀舊書作續並不須避廣業案舊紀武德九年六月甲子立為皇太子庶政皆斷決已今

曰依禮二名云云時尚未即位至八月始即位也因
文君故舍史錄此冊府元龜亦作皇太子詳儲副

舊

書高宗紀顯慶二年十二月庚午改昏葉字

素昏从民聲葉有世訓

時長發傳葉世也

故改之太宗二名與

景元神堯不同故終其世未嘗偏諱高宗初亦欲遵此
禮羣臣以單名不可指斥乃從其請既而昏葉之字一
皆換易則本名諱避可知至明皇二名則生亦偏諱矣
是太宗雖有此令卒未嘗遵用也

人事

名

舊書李勣傳本姓徐氏名世勣永徽中以犯太宗

諱單名勣

新書略同

廣業案太宗朝名連世字者蘇世長劉世

讓鄧世隆虞世南等永徽初皆前卒惟英國公至摠章二

年始薨故獨改避而太宗實錄亦以李勣稱之舊書太宗

紀貞觀二年為并州都督稱李世勣五十八等年稱李

勣十九年又稱李世勣若後人追改則貞觀政要有鄧隆

貞觀十一年劉肅大唐新語有蘇長虞南南兄世基亦作

善心之死宗蹈舞以求生王覲十八學士圖記褚亮虞

南趙蕤長短經亦有虞南施宿會稽志云餘姚龍泉寺碑

虞世南撰武后天授中布衣董尋書世南止曰虞南此後

人追去之也高祖實錄有陳當世舊書趙郡王孝恭傳

作陳當時新書王雄延傳作陳當通鑑因之注云當下合

避諱新書有呂世衡貞觀政要作呂衡太宗時又太宗曰

去

昔故人亡國來奔此謂突厥啟民可汗也

隋文帝時內附

又高士

庶等撰氏族志以山東崔幹為第一等通鑑作崔民幹凡此皆追改追去也 舊書新羅國王興光本名與太宗同

先天中則天改焉

南北史列傳有張安世郭世通

宋書作道

嚴世期

宋柳世隆

齊徐世譜

陳俱南史

王世弼

王榮世

魏宋世

良世軌吳遵世

齊

蕭世怡

周章世

康薛世

雄虞世

基王世

充

隋俱北史

並不避世字與宋魏諸史同惟隋書王充傳其兄

世暉亦作暉新唐書復稱世充而竇建德傳使人如灌津

祠充墓仍去世字

柳宗元唐鏡歌鼓吹西太宗詩

王充

煬帝紀有直長薛世

良字文化及傳作薛良又有王世積傳北史王雅傳亦云

子世積而高頴傳作王積南史宋孝武帝劉穆之俱字道

人寶泉述書賦諸葛長人余齊人在宋書人皆作民梁書

劉霽劉歊二傳祖乘民宋冀州刺史劉杳傳祖乘人宋冀

州刺史或諱或否兩傳互異又有李安人與南史同疑始

亦為民晉書釋例云世為代民為人為庶為百姓然惟泛

用民字如流人楊武惠流人李特惠長安遺人懷吳郡飢

人元中州良人惠之類隨宜改易世字則宣帝紀已首云

世序其職以世官克平徐方本不盡避故如傳宣字世宏

本字暢字世道及畢茂世卓孫顯世拯陶世美璜之字俱

不避裴顏小字逸民賈黎民桓石民徐廣字野民亦不避

惟徐邈削其仙民之字章懷注後漢書則有鄧萬代

桓紀作世

實武傳改代

司空孫朗字代平盛允字伯代西羌傳趙世作趙

代

和帝紀作趙世

若史通之裴世期作裴少期則因闕筆而後人

傳寫誤也

氏族辨証云世氏衛世叔氏後去叔為世氏案古書世

字唐儒避太宗諱皆改為太字如世子為太子之類是也

論語世叔討論之乃子太叔游吉也又太叔氏衛僖侯八

世孫儀別為太叔氏謚文子生太叔申申生子太叔疾疾

生太叔遺按太叔古本皆作世所謂世叔是也姓名急就

篇洩治非注云洩氏鄭有洩駕

案左傳隱七年洩伯即此又僖二十四年有洩堵俞

頌陳有洩冶

九

宣魯有洩聲子

十六

吳有洩庸亦作洩魯有

池

洩

世柳趙有泄釣衛有泄姬漢有泄公廣業案諸洩字本皆作泄避唐諱改伯厚未及詳至世氏見藝文志世子二十一篇名碩陳人七十子之弟子鄧氏謂出于衛又謂世改太始於唐與白虎通不合姑存之

謚

元皇廟號本曰世祖後改代祖肅宗子亦號代宗案代

宗以孫避祖可也代祖則以祖避孫矣史通謂李百藥北

齊書以廟號犯時諱稱其謚變世宗為文襄改世祖為神武今觀後漢書光武紀建武元年以前皆稱光武二年後皆稱帝獨更始二年世祖因發旁縣得四千人一稱世祖

則知范書本皆世祖其曰光武乃章懷所改而此其偶遺

者耳至注文則竟以光武為代祖孝武為代宗矣順帝紀又文選

東京賦武有大啓土宇紀輝
蕭然之功李周翰注武代宗

體字石墨鵠華唐少林寺碑首有太宗文皇帝御書七字中

止世民二字以渴筆草書填之餘皆正書不類文皇一廣

業案草書署名以示別異其體固自完也顯慶後始為字

不成且多變後太宗之諱肅宗書石臺孝經世作世世民作

世世釋懷仁集右軍聖教序褚遂良千文亦然諸家書世

字陸柬之作世鍾紹京作世宋儋作世顏真卿作世柳權

作世或作廿五經文字無世字而於洩字下注云廟諱偏

傍準式省從氏凡泝昏之類皆從氏九經字樣也世下注

云音勢卅年為一世從卅而曳長之今廟諱作世俱詳後

張世南游宦紀聞曰太宗諱世民故今藤萊弃皆去世而從

從曳世與云形相近與曳恭相近若皆從云則泝為泝矣

故又從云而變為曳也民則易而從氏如昏聰泝之類至

今猶有從氏者岳珂刊正九經三傳沿革例云單言氏則

闕斜鈎而作民從偏旁則闕上畫而為氏如書盤庚之不

昏作勞吕刑之泝泝芬芬左傳昭二十九年若泝弃之之

類廣業案昏葉之改史文雖不詳大率如開成石經之體

詳載禮記周弃繼之是去世字復變為云及曳當因卅曳

長為世之訓而遷就作曳曳从申一聲余割切是薰形聲

相近也今習見者論語雖在縵綫之中左傳臣負羈綫傳

十六說文禮記振河海而不洩文選楚辭鼓棹子虛賦揚

桂棹史記並作桡說文長箋反謂改棹為桡謬矣氏有兩

義一姓氏音是一崩聲讀若低說文有氏部訓曰巴蜀名

山岸脅之堆旁著欲落墮者曰氏氏崩聲聞數百里象形

入音聲無姓氏之訓故江隣彙雜志載馬章靖云昏字本

從民避唐太宗諱乃作氏孫文公云從高低之低馬見說

文始慙已說未博然姓氏由来已久三國吳氏儀嘗改姓

是蓋叔重偶遺之耳徐錯繫傳補之是也昏字舊無從氏

者永徽四年褚遂良書大唐皇帝述三藏聖教序記中重

昏之夜昏字從民惟鈞上出旁加點以避諱浮華之世不

闕筆而貝葉葉字闕下筆野客叢書以為太宗時書據據

今本說文日部昏日冥也從日氏省氏者下也一曰民聲

素氏訓止不訓下是此氏字本民字必徐楚金兄弟仍唐

諱改氏而又誤加下畫也李文仲字鑑以从氏者為會意

亦六書故云昏唐本說文从民省徐本从氏省晁說之曰

因唐諱民改為氏也長箋辨之曰氏有落墮義故從氏不

必氏省而戴言唐本則又反之矣戴說信可疑當云唐貞

見凡从昏字多讀民聲或古有此讀未可知也又云昏說

文作昏俗或作民正字通云昏同昏非俗字也精蘊以昏
為昏旦之昏以昏為昏姻之昏不考唐諱遂誤分為二字
至若慙痕婚緡等字字書皆在明昧之間六經正誤謂婚
姻字當从氏却从民強昏於慙字當改民却从氏六書正
義謂詩昏以為期正義从日叶民篆作昏俗作婚曰諱昏
與昏溷及釋昏字不能明其本从民又謂詩柔桑多我觀
瘠借用昏長箋婚字下云昏本書作昏長箋用徐氏四聲說文因唐
諱改他作昏者未及改亦不必改也詩止自婚兮石經作
祇自底兮疏作底孔氏音都禮切劉氏音眉貧切並謬緡
字下云石經詩維絲伊緡注疏皆改緡一說昏古从民唐

諱改氏故說文凡从昏諸字詳略不倫亦或有之又云啟
層並作昏則昏諱而為昏義若有之又睭字下云說文有
昏無昏而徧旁有之非闕則贅也或曰民字唐諱故於从
民諸字一皆改氏說文用氏字正法也泚字下云周書天
惟與我民彘大泚亂石經作泚亂注疏公車本並作泚亂
蓋蒙上文有民字因誤其下徐氏傳會增入贅也泚字下
云新增亦引石經周書大泚亂及泚泚禁禁注疏公車本
並改泚徐氏狗俗增入再譌而為泚諺中生謬泚字下云
溷泚之虫虫石經注疏並作泚今本改用泚素毛氏傳當
用泚或古借也蠡字下云昏時出故从昏民氏之譌也參

觀諸字趙氏似亦見及唐諱而終未知石經之例故一味
鵠突甚至斥注疏為誤改詆徐氏為傳會何其不深考也
音學五書說詩無將大車篇祇是疪兮云宋劉夔曰疪當
作痕病也音民唐石經此字作疪從氏避太宗諱凡字從
民者皆為氏今人書昏為昏猶其遺法張參五經文字惑
字下云緣廟諱偏旁準式省從氏凡氐昏之類皆從氏又
璿字下云莫巾反禮記作璿是其例也後人不解遂以為
白華俾我疪兮之疪乃於氏下又添一畫而讀為抵則謬
之甚矣按說文本無疪字元戴侗曰亦作瘡柔桑多我觀
瘡即此字按唐人避諱之式見于五經文字者灼然如此

而世儒多莫見也書康誥天惟與我民彝大泯亂唐石經
作泯而趙宦光強為直尼切曰泯著止也此與無將大車
之疾何異哉亦見九經誤字廣業案祇自疾兮俾我疾兮毛傳俱
訓病多我觀瘠鄭箋亦訓病然則三字實同一字白華之
添一畫先已謬矣然五經文字疒部疾字下巨皮反病也
見爾雅初不引詩亦無疾字說文水部泯著止也泯滅也
劃然兩字趙強接着止以訓周書而以泯為新增尤謬爾
雅泯訓盡六經正誤謂左傳成二年不泯其社稷十六年
大泯曾哀十一年吳其泯矣皆誤作泯桓十五年懲其見
尸十一年注不為天所懲弔皆誤作懲唐諱民从氏因仍

未改吳縝新唐書糾謬云岑文本路隋楊炎傳愍字當作

愍然於第三卷節愍太子却不糾蓋皆未明當時闕筆之

式故遽以為誤耳 容齋隨筆曰蜀石本九經皆孟昶時

所刊其書淵世民三字皆缺畫蓋避唐諱

石經詳後蜀

困學紀

聞曰後蜀孫逢吉書石經於高祖太宗諱皆缺畫唐之澤

深矣

吳氏石經考異孟蜀已叛後所刊石經亦不避唐諱

日知錄曰晉相里金神道

碑民氓二字皆缺末筆南漢劉龔尊其父謙為代祖猶以

代易世至宋益遠矣而乾德二年卜諶伏羲女媧廟碑民

氓二字咸平二年孫冲序絳守居園池記碑民氓二字皆

缺末筆其於舊君之禮何其厚歟

池北偶談云龔美文龔不避世字鹿門隱書一

條云三王之世民知生而不知化五帝之世民知化而不
知德又與元微君書云懼來世聖人責乎無意於民又皆二
字連用廣業案舊唐書僖宗廣明年皮日休
臨黃巢為博士且為作識其不避唐諱固宜 集古錄唐

唐郭頴碑李百藥撰宋才書頴父名基字世業而百藥但
云父世業其書頴兄茂碑亦然時基字無所諱而于世業
字而不名不詳其義廣業案唐初以字行者如封德彝高
季輔之類甚多世業想亦同此且亦可證太宗生不諱名
也金石文字記云皇甫誕碑中有世字及民部尚書字是
其例也王澍虛舟題跋據此定為高祖時書案皇甫無逸
高祖時仕益州大都督其為父誕作碑陽詢書金石錄圖
明言貞觀中追建矣且詢書千文亦不避世及民字聖教

序常現常之世民仰德而知遵二字連用釋懷仁集右軍
書祗缺末筆至高宗時褚遂良書此序始以代易世今法
帖中有貞觀十三年褚書殷仲文枯樹賦有云代異時移
恐是後人摹刻所易非其本也法帖刊誤論王獻之書云
七月二日獻之白七字人偽作下章草云孫權據有江東
以歷三世亦蜀志中語此段世字缺中畫蓋唐人臨摹時
去之以避諱朱芾畫史云洛陽張師德多名畫其姪孫南
都倅名梵字茂宗處見唐畫嵇康廣陵散所書故事空民
字淳化閣帖晉王廙書兩表愍字民皆作氏考正斷為唐
人鈎摹晉本凡此帖及畫皆永徽後人為之可知也

籍尚書堯典敬授人時史堯紀漢律歷志魏書天象志俱
作民時此唐儒所改也孔穎達五經正義不避世民等字
顏師古注漢書凡舊注所有世字民字皆仍之至已說則
易世以代易民以人孔穎俱任太宗朝而顏注成於高宗
時且解經之體嚴於釋史故也野客叢書曰唐史中凡
言世皆曰代凡言民皆曰人如治人生人富人侯之類廣
業案唐有代祖故凡溯先世者曰幾代祖如王方慶溫造
等所說王方慶謂高宗曰臣十一代祖導十代祖洽云云
溫造謂德宗曰臣五代祖大雅外五代祖李勣見
本其實世代之義取父子相繼可下達不可上達也北史
以世族為代族蘇威史索隱改三代世表為三代系表改

世家為系家

漢古開有單行索隱本毛晉跋云原家系本
唐諱後人輒改小司馬能無遺憾耶

吳太伯世家注系家者諸家代系也孟子曰陳仲子齊之

系家又引世本

見隋經籍志

作系本世族譜作系族譜章懷所

引古書如尚書人墜塗炭太公金匱黃帝居人上應劭漢

官儀上繼元帝而為九代之類

俱光武紀

又如光武紀六年詔

人用因乏章帝元年詔不傷財不害人陳元傳孝宣帝在

人間時胡廣傳詩美先人詢於芻蕘之類

貞觀政要太宗引詩同蓋吳兢

連劉放刊誤曰章懷避諱世作代民作人治作理作化後

人不知或輒改還本字又不能

都

換亦有誤改代為世者

他若梁書帝紀才生於代又頃代陵夷又伐罪弔人又大

寶元年詔書四人，有令蕭子恪傳在夏后之代，隋書帝紀。此兒風骨不似代間人。又代稱純孝，又迫脅吏人，又人庶為豺狼之餌，食貨志度地以居人，地理志體國經野以為人極，是民皆改人。梁書儒林傳序，建國君臣，薛道衡傳，令爾將攝兼撫萌俗，又因庶萌之子來移創郡邑，又黎萌無阻飢之患，後漢書宦者傳，剝削良萌，是民又改臣。及萌覽比於賓萌注賓，貞觀政要十卷輯於中宗神龍時，故避容也萌民也。太宗高宗諱然，不能悉改，往往錯出。如君道篇，魏徵疏曰：民不堪命，又曰悅以使人，曰人不見德，其引書可畏。惟人政體篇，太宗引之，又作可畏。惟民公平篇，魏徵疏曰：上君

古文苑王粲無射鍾銘曰人說時康又入德同熙章燕注
云祭集人字並作民可見此編為唐人手抄歐陽詢藝文
類聚序皇帝命代膺期又勘亂靖人廬照隣悲才難人分
代分俱盡代分人分共長李白明堂賦雜以代室重屋之
名韓愈禘祫論代數已遠柳宗元平淮夷雅命官分土則崧
高韓奕蒸人元微之授李光顏進階制不教人戰是謂棄
之皇甫湜論進奉書臣聞一人莫非王臣此類不可殫述
後漢書注引郭頌世語作代語隋經籍志有崔實四人
月令齊民要術不改舊唐志賈思勰齊人新書作民要術天后兆人本
業新書同新唐志皇甫謐帝王代紀何茂林續帝王代紀周

武帝代譜李淳風續齊人要術又張顯逸人傳

隋志作民

鍾離

續逸人傳又劉兆春秋三家集傳兆下去世字

釋家有

觀世音普門品唐諱桓稱觀音今仍之文苑英華

七百八十一卷

載于邵梁肅等觀世音像讚題有世字讚只作觀音宋書

王元謨傳蕭斌等將殺元謨元謨夢人告曰誦觀音經千

徧可免南史作誦觀世音千徧宋書世字必唐人所刪南

史欲刪世字

反

及脫經字皆校者之疎廣宏明集甄鸞笑道

論其七曰觀音侍老案諸天內音八字文曰梵形落空九

靈推前天皇真人解曰梵形者元始天尊于龍漢之世號

也至赤明年號觀音矣此世字又疑道宣所刪也

官判唐六典貞觀二十三年避太宗諱改民部尚書為戶部

尚書

舊本紀六月甲戌高宗即位改

通典吳有戶部主算後周置大司徒

屬有民部隋初度支尚書兼戶部之職開皇三年改度支

為民部國家修隋志謂之戶部蓋以廟諱故也大唐永徽

初復改民部為戶部廟諱故也綱目於貞觀二十三年六

月書太子即位改官名犯先帝諱者

紫此據舊本紀

通鑑云以疊

州都督李勣為特進檢校洛州刺史先是太宗二名令天

下不連言者勿避至是始改官名犯先帝諱者故李世勣

去世字而民部為戶部尹起莘綱目發明以為有近古之

風老學菴筆記謂合卒哭乃諱之禮野客叢書不知此義

乃云貞觀間歐陽詢書溫彥博墓誌後有民部尚書唐儉
是正諱且不諱何況偏諱以辨昏之徒氏非因避改誤矣

然亦有追改者張彥遠法書要錄載徐浩建中年古蹟記云

貞觀十三年諸臣署名有光祿大夫民部尚書呂國公唐

儉又載盧元卿元和年和法書錄王廙書後貞觀十三年署名

作戶部尚書唐儉又貞觀政要稱鴻臚卿唐儉攝戶部尚

書司農卿李緯為戶部尚書又有戶部尚書戴胄新書高

祖武德二年九月殺戶部尚書劉文靜皆追改也隋書百

官志煬帝改戶部為人部據通典直改從戶此却又尚書

省左民作左戶南史齊褚賁為左戶尚書南齊書自作左

民舊書段平仲隋人部尚書段達六代孫亦有改臣者文苑英華制詔門沈約臨川王子晉南康王子恪還授詔云子晉可左臣尚書子恪可侍中臣下注云疑是民字避唐諱

天文唐六典注祠禮司中司命司人司祿避太宗諱改民為人宋以來因之通占大象歷星經作人星

地理郡舊唐志開州萬歲縣後周之萬縣隋加世字貞觀二十三年改萬世縣為萬歲縣王元正四川總志叙州富順縣後周為富世縣唐避諱改富義宋改富順

宮長安志萬年縣朱雀街九坊次南安仁坊本名安民永

徽元年改

爾犯容齋隨筆杜詩飲中八仙歌卮樂聖稱避賢引李
適之語或誤以避賢為世賢世字犯太宗諱王均碧鷄漫
志白樂天聽歌絕句管急絃繁拍漸稠綠腰宛轉曲終頭
誠知樂世聲聲樂老病殘軀未免愁注樂世一名六么樂
世不見他書惟樂天有之廣業案世係太宗偏諱不應犯
且上句綠腰即六么又云樂世為復疑有誤 陸游渭南
文集跋法帖云魯公書殊不類羅紹威用羅氏世室印犯
唐諱尤可疑

高宗天皇大聖大宏

本字避改

孝皇帝

上元

元年

詔

皇帝

稱天皇

皇后稱天后以避先帝諱

經均音移天均
宋元音移天均

后之

諱治字為善小字雄奴

新書宗室傳又淳化法帖唐太
宗書不見奴表又忽得奴手書

未著耶耶勅此太宗與
高宗手勅呼其小名也

葬乾陵

奉先縣山
僖宗同

名義治字有二音高宗諱當讀平聲澄之反觀為善之字

則知之矣釋文及漢書注遇平聲皆無音不敢斥言故也

六經正誤云周禮天官小宰釋文治也如字下治其弛舍

同治从水从台台本音怡諧聲故治字本平聲攻理也凡

攻治之治皆平聲如字者謂如本字平聲也故六經釋文

凡平聲攻治之治皆不音唯去聲治道平治政治之治乃

音直吏反此獨音治也之治云如字者恐人疑為去聲平

治字故特音之不可以此有音而疑諸處無音者為非平

聲也。劉三喜書傳會通云：治字本平聲，借用為去聲。故陸氏於諸經平聲者並無音去聲者，音直吏反讀者不察，或皆作去聲讀，非也。平聲者修理其事，方用其力也。去聲者事有條理，已見其效也。廣業案唐初避治字，遇平聲皆改。理遇去聲皆改。化後亦譌出然大雅亦音直吏反。古與雉概如此詳後通路史小昊青陽氏五雅為五工，正是也。又音雉。舊唐紀不載帝字，新書稱字者惟高祖高宗而已。案新唐禮樂志載冠字之禮甚詳，皇太子加元服三冠畢，賓進字之祝稱奉勅字某皇太子，則曰孟某甫仲叔季，惟其所當是。諸帝無不字者，惜皆失傳。

令式舊書本紀貞觀二十三年七月有司奏改治書侍御史為御史中丞諸州治中為司馬治中別駕為長史治禮郎為秦禮郎以避上名上以貞觀初不諱先帝二字詔不許有司奏曰先帝二名禮不徧諱上既單名臣子不合指斥上乃從之冊府元龜顯慶五年正月壬寅詔曰孔宣設教正名為首戴聖貽範嫌名不諱比見鈔寫古典至於朕名或缺其點畫或隨便改換恐六籍雅言會意多爽九流通義指事多通典違非立書之本意也自今以後繕寫舊典唐大詔今文字並宜使成古使之成字不不須隨義改易憲宗元和元年禮儀使奏言禮記曰既卒哭宰

夫執木鐸以命於宮曰舍故而諱新此謂已遷之廟則不諱也今順宗神主升祔禮畢高宗中宗神主上遷請依禮不諱制可

不事

名

新書韋彤名治禮以字行

魏書寇治北史稱其

字曰祖禮

寇讚

晉書列傳杜乂字宏

避改

理周謨字叔理

世說及魏志注

皆易治為理而王彥王濬俱字士治贊虞字仲

治不改此傳寫者所為故多馭文庾開府集柳霞墓碑王叔理以品物流名此謂魏王修字叔治也亦傳寫者改之

籍

蔡東

雜識高宗諱治凡言治皆曰理如至理之主不代

出者章懷避當時諱也廣業案此語本漢書王吉疏理作

治代作世新唐書贊用之亦改理及代嘗論天皇之名遵
顯慶之詔則前此者不當避準元和之奏則後此者不必
諱今考之均不盡然諸史若晉隋北齊後周等書皆出唐
臣之手其諱固宜後漢書係范蔚宗撰章懷作注乃并本
文改之今傳本雖經後人是正然避太宗高宗諱尚多蓋
景獸等字不難辨識還其本字世代民人治理與化最易
蒙混故也如光武紀理兵任職修理長安高廟吾理天下
猶理城郭也又化致升平明帝紀理狀尤異安帝紀承天
理人才任理人之類皆本治字也今一仍之太宗詳前又班固
傳兩都賦語子以建武之理鄭太傅以亂攻理者以曹節

傳舜有臣五人而天下理雖成語亦改仲長統傳理亂篇
亂世長而化世短兩世字係後人改正而理化字不能改
王符傳化國之日舒以長潛夫論今遂習用化日舒長以
唐諱紀漢事非作書本意矣至公孫述傳市橋注引李膺
益州記冲星橋舊市橋也此本冲治橋見常璩蜀志明刻
有注云水經注冲治作冲里盖始昏國諱改理傳寫脫半
為里又譌星耳梁書姚察所撰武帝紀有云代化則竭誠
本朝時亂則為國剪暴又道不常夷時無永化推此以讀
子流雜家更不可枚舉如停雲館帖褚遂良貞觀六年奉
勅書陰符經而云食其時百骸理
又愚人以天地理聖我以時物理括此必永徽五年所書
一百二十卷之一也管子霸言篇治俱改理蓋杜佑賀知

章所為說苑君道篇聖人塞為而天下理又有政理篇馬
融忠經有兆人政理等章首曰昔在至理又曰國一則萬
人理鄭元注天下合心無不從
化金書並然此唐人偽作也 貞觀政要君道篇未上

理而下亂者又楚聘詹何問理國之要元戈直集解云理
本作治避高宗諱他皆類此明皇御注孝經肅宗書本文
作治注云昔者明王以孝理天下也孝治章注作孝理又
理國理家明皇為高宗孫未嘗援顯慶之詔况在臣下又
安有不謹避哉 文獻通考黃庭內景經三卷晁氏曰叙
謂老子作與法帖所載晉王羲之所書正同而文句頗
異且改淵為泉治為理疑唐人誣者附益之 日知錄云
韓退之諱辨本為二名嫌名立論而其中治天下之治却

犯正諱蓋元和之元高宗已祧故其潮州上表曰朝廷治
平曰為治日久曰政治少懈曰巍巍治功曰君臣相戒以
致至治舉張行素曰文學治行衆所推服平淮西碑曰大
開明堂坐以治之韓宏本字神道碑銘曰亦有外事朝廷
之治惟諱辨篇中似不當用廣業案廟祧不諱禮也為諱
辨則不可犯祧遷之諱禮之以義起者也顧說誠當然退
之元和聖德詩生知法式動得理所其作進士策問在元
和二年據洪興祖年譜而有堯舜垂衣裳而天下理及無為而理
者其舜也與之語何以復諱祧廟也同時柳宗元貞符云
愷悌祇敬用底於理又云或十世濟厥理而以極于邦治

又不諱治東平呂君誅呂侍御墓誌

御史馬君墓銘皆在

元和間又並作理柳州上尊號表云理歷凝命實曰聖文
又有答元饒州論政理書元微之戒勵風俗德音文曰真
古理也他所作制勅詔誥無不言理者獨與吏部韓侍郎
書初不諱治字而其後又云理平則為公為卿凡此皆漢
法所謂不名之諱避不嫌諛用亦無罪者也然畢竟諱為
宜舊書憲宗紀元和六年十月戊寅詔理道猶鬱又為理
之本在乎安人十四年九月乙巳上謂宰臣曰朕讀元宗
實錄見開元初銳意求理穆宗紀元和十五年六月壬辰
詔曰設官求理文宗紀太和四年四月壬戌詔著在前經

斯為理本開成三年十一月壬戌詔寰宇雖廣理亂盡繫于君心則知治字之諱雖祧猶未祧也故楊倞注荀子元和十三年自序云周公以仁義理天下又撥亂興理文苑英華載元和十四年七月二十四日上尊號赦文亦避治字杜牧授薛淙登州刺史制引漢宣帝語與我共理天下其惟良推二十石乎李翱復性書家齊兩國理而天下平李商隱代汝南公表曰貞觀之理又至理之時一品集序曰事包理亂韋端符衛公故物記載文宗賜書曰兵事節度皆付公吾不從中理也皮日休有原化又如東觀奏記大唐新語撫言等書無不如是是終唐世諱之矣馬令南唐

書後主紀張祕上言為理之要詞甚激切宗室傳齊王景
達為理嚴察徐錯說文繫傳凡治玉治民皆曰理是南唐
猶諱之矣至今理亂理道理獄理民理事至理盛理上理
皆襲用之退之生當本朝以辨諱而蹈犯諱之失疎矣且
治天下之治音持平聲與雉異音顏師古注漢志南陽郡
雉縣也音弋爾反是雉又高宗小諱其諱雉為野雞明皇
之制也而公言呂后憲宗名純亦諱淳字而曰父名仁子不
得為人亦不免嫌觸是一篇之中疊犯廟諱御名舊書譏
其大純繆非苛論也小諱初不責人避易故元宗時李嶠
有詠白雉詩杜少陵亦有蕭雉只相馴之句但諱辨中不

宜用且明皇月令頒布朝野

目話錄德宗嘗以九月衣衫與候不稱欲速遣一月編為

今李程學士奏月令十月始襄月令 豈以退之之淹傳而

不肄及之日知錄謂雜治同音元宗避嫌諱故改野雞亦

未知其為小諱也

諱畧云改治天下為理天下又為制天下諱辨中治字乃見制字俗本諱治讀

者不暇詳辨宰制天下語見史漢林西仲韓文起云公文

中竟用治字亦屬未檢不知元本實制字退之豈不遵廟

諱不審字音之人哉廣業案改治為制未之前聞且韓文

文治對堆而言故云不問又諱治天下之治為某字也制

與堆治為音迥異此欲為退之解 南齊書顧歡傳歡著

治網一卷隋志 南史改政網唐六典首曰理典新書藝文

志有杜佑理道要訣相如君臣理亂論鄭暉益州理亂記

牛希濟理源

文苑英華論八政理類有牛朱朴致理書一

撫世曰民蒙善化曰善化之養民曰六合之民教我太子
諸王篇太宗曰古有胎教世子朕則不暇擇官篇貞觀十
一年詔以功臣長孫無忌等十四人並世襲刺史李百藥
奏駁世封事俱不避世民字而又言與人樂其樂者人必
憂其憂皆吳氏追錄不盡當日原文也至治字則十九為
理矣王志堅表異錄云通鑑憲宗厭代之夕厭代本用莊
子厭世語以文皇諱故云代二字亦新廣業案千歲厭世
本華封人語庾信擬連珠及乎厭世用之通鑑此文出東
觀奏記而杜陽雜編亦云鄭太后厭代歐公五代史晉高
祖李后上書契丹曰先皇厭代嗣子承祧猶用其語若以

新言之則通鑑元宗曰王性恬淡不可代事好嬰懷指睿代

事二字尤新至如白虎通爵篇有世子又有代子盧氏新刊本謂

是徐堅說節去之黃石公素書能成絕代之功又人寒傷國乾鑿

度後有虞世南舉曰代代書之坤鑿度坤母運軸注十三

代子孫法焉此皆唐儒所改資暇錄云李善文選注依舊

本不避國朝廟諱五臣易而避之宜矣其有李氏本作泉

及年代字五臣貴有異同改其字使犯國諱豈唯矛盾而

已據濟翁所言則李善亦未嘗不避泉代等字今之為淵

及世皆五臣所改此在唐儒中最高為垂謬者魏書天象志

第三卷終以錫類長代又蹂躪生人可斷為張太素撰前詳

國史補熊執易類九經之義為化統五百卷

十本官通典御史中丞舊持書侍御史也漢宣帝幸宣室齋居

決事令侍御史二人持書持書御史起此後曰別置魏置

侍書執法掌奏劾而持書侍御史掌律令二官俱置自晉

及隋皆有持書唐永徽初六典注作貞觀中與舊書合以國諱改持書

侍御史為御史中丞龍朔二年改司憲大夫廣業案此諸

持字本皆作治杜佑所改也御覽職官部直作持書侍御

史誤謹又引魏志王觀為治書侍御史治下注云治持也非

是玉海官制引嚴延年注天子欲有召拜持書侍御史發

符下太尉來歷傳有持書侍御史龔調此李賢所改也貞

觀政要求諫篇貞觀五年持書侍御史權萬紀貪鄙篇仍
作治書又擇官篇貞觀十一年治書侍御史劉洎舊書林
士宏傳作持書而封倫傳又有治書侍御史唐臨 通典
太常屬有奉禮郎漢大鴻臚有理禮郎四十七人晉理禮
郎屬太常後魏理禮郎北齊奉禮郎後周理禮郎隋奉禮
郎唐初有理禮郎永徽二年以廟諱改為奉禮郎注云奉
禮本名理禮國家撰五代史志至永徽七年乃成於時此
官已改故隋書百官志謂北齊及隋理禮皆為奉禮之名
雖見于前史其改始自永徽通志通考畧同 通考晉王國有典
書令丞注引就臣錄云漢制本為尚書改為治書國諱又

改為典書至晉武置典書令

北堂書鈔王國典書引職官錄同

隋書百

官志

即通典所云五代史志也

煬帝改州為郡郡置太守罷長史司馬

置贊務一人以貳之

增德典東北之戶能曰贊務中用曰司馬又贊務是也

唐諱改

御史中丞等官唐別立主名矣

史志於前代舊稱復代以

持書典書理禮所謂隨義改易乃避諱中又避諱之法其

文互見錯出非杜氏自注未易明也唐六典亦曰持書諸

州治中俱作持中又後漢書杜林傳隗囂以林為持書此

章懷所追改顏真卿家廟碑持書御史中丞諱見遠亦追

改也晉書淮南王允傳主書司馬畦祕石虎載記虎怒燕

公石斌杖之一百遣主書禮儀

禮姓儀名持節監之案晉職官

志王國有典書治書而無主書是又改治書為主書北史

高道悅傳道悅以使者書侍御史薛駝刪去治字

馮夢祺謂當作

侍書御史誤也

鄺道元傳自太尉掾為書侍御史高涼王孤傳書

侍御史糾察禁內証之魏書皆刪治字也又鄺範傳太武

時奉禮郎魏書作治禮郎此類甚多讀者但知為脫誤而

已宋敏求春明退朝錄吳正肅言律令有丁推推字不

通當是丁稚少壯之義唐以大帝諱損其點畫云

陳師道後山談

業唐令年二十為丁其下為推據呂紹叔曰獨書為推傳者誤也唐不諱謙梁氏始諱之當從婚叔業案宋說是

禮樂新書禮樂志高宗崩改治康舞曰化康以避諱

地理

郡

通典州郡考凡言治所皆曰理某地或寄理某地

元

舊書地志及史記索隱並同後世志地者因而不改

宋白續通

典及通志
通考同

今言所屬曰治下當平聲呼作去聲非也

山佩觿水名之治

直知直讀之如理其避諱有如此者

宮趙抃成都古今集記玉局觀唐開元中道士羅上清重

修本名玉局治避高宗諱改玉局化國朝名玉局觀置提

舉主管官廣業案漢順帝時蜀張陵於鵠鳴山唱五斗米

道殺牛祭祀二十四所置土壇戴以草屋稱二十四治二

十三所在於蜀地尹喜一所在咸陽廣宏明集引張魯蜀

記凡有二十四治而陽平一治最其大者今道士上章及

奏符厭皆稱陽平重其本故也留青日札云宏治間賜張

真人玉印文曰陽平治都功印蓋府有道陵所傳玉印其
文如此案玉印作都君路史九頭紀引張陵二十四治圖云至唐
猶有存者皆改化老學菴筆記云大邑鵠鳴觀即張天師
鵠鳴化又云成都藥市玉局化最盛通鑑後唐世宗紀蜀
主於玉局化設道場北夢瑣言王蜀時道士李暉有書召
玉局化楊德輝是也

附小字晉書慕容皝傳皝弟建武幼建武官名幼本作幼

稚人名見范亨燕書避雉字嫌諱去稚單名幼晉書范毓字稚

春宋書陶潛戒子書同南史作幼春困學記聞淵明與子

謂記毓自注晉書有傳此云范誤南史記幼春蓋避治字
嫌廣業案宋本陶集范作記音凡幼避小名之嫌非治

也 晉書張執傳東莞校尉韓稚惠帝紀作韓稚南齊書孔

稚珪南史作孔珪又北史有宋季豫宋錄在魏書為宋稚

有崔舒崔暹魏書為崔稚舒有長孫幼魏孝明紀及通傳

稱其字曰承業魏書為長孫稚吳志賀齊傳餘杭民郎稚

水經注作即禮此皆避小字之嫌也 明皇刪定月令改

稚為野雞如曰野雞入大水為蜃新志同野雞始雉舊書

志叙麟德歷候氣前作雉始雉後作野雞入水為蛤叙大

行歷前作野雞雉後作雉入水為蛤此史駁文也金史歷

志載楊汲趙知微大明歷亦作野雞蓋沿唐舊新書地志

澤州土貢野雞酉陽雜俎明皇賜安祿山品目有連澤野

雖皆避高宗小諱也

中宗太和大聖大昭孝皇帝諱顯改名哲武后廢為廬陵王

後復位仍名顯為韋后所弑葬定陵

富平縣龍泉山

〔名義〕通鑑高宗儀鳳二年徙周王顯為英王改名哲武后

聖曆二年復位復名顯

〔令式〕舊書武后長安二年右庶子王方慶上言太子皇儲

其名尊重不敢指斥晉尚書僕射山濤啓事稱皇太子而

不言名朝臣猶尚如此宮臣諱則不疑令東宮殿及門名

皆有觸犯臨事論啟迴避甚難孝敬皇帝為皇太子時改

宏教門為崇教門沛王為皇太子改崇賢館為崇文館皆

避名諱以遵典禮伏望依例改換詔從之

互詳

廣業案是

時中宗還自房州復稱皇儲唐史謂方慶欲尊崇天子以示中興之漸蓋名為太子實則共主也

不事

名通典引宋釋法明佛國記

亦作避

天竺記本名法顯國諱

改唐文粹李適之蘄州龍興寺故法現大禪師碑銘禪師諱法現本名法顯避中宗廟諱於是改焉即雙峯忍禪師門人也開元八年歸寂金石錄後周宇文舉碑神龍中追建祖本名顯和碑止言名和蓋追去之顏真卿家廟碑序其祖昭甫注云本名顯甫此避中宗諱也隋經籍志字書類有漢郭顯卿雜字指古文奇字各一卷新書藝文志改

書其名曰郭訓隋志雜類張顯析言論二十卷古今訓十
一卷唐志作張明誓論二十卷古訓十卷明為避諱誓則
誤并析言成之舊唐志又說為張儼誓論又于張儼下繫誓論三十卷
此誤之誤也舊唐志同又隋志史類劉顯漢書音唐志作劉嗣
此傳寫之訛隋志列蕭子顯齊書又有蕭子顯晉史草十
三卷唐志於齊書同隋於晉史草作蕭景暢又總集有康
明貞辭苑麗則三十卷康顯辭苑麗則三十卷以一書分
為二而一以避諱稱字一則否唐志參差多此類惜吳氏
糾繆不之及也

書初學記天部引後漢書馮衍顯志賦作明志

地部濟水下同

明皇御注孝經顯親揚名作榮親揚名

榮親

年號唐六典

九如志

高宗顯慶年號皆曰明慶舊書職官志左散騎

常侍條及起居郎條下注並作明慶又李善傳明慶中補

太子內率府錄事參軍 顯慶禮作明慶禮起居舍人王

仲邱請依明慶禮廣業案諸書避顯字改明為多或作昭

諱畧乃云改顯為光不知何據

地理

郡縣

新書地志綿州昌明縣本名顯武神龍元年更名

興聖山南東道邠州比陽縣注武德四年曰顯州領比陽

慈邱平氏顯岡桐柏五縣二年省顯岡九年州廢皆來屬

廣業案舊書志無桐柏但領四縣又貞觀九年改顯州為

唐州其省顯岡不言年當在中宗時新志誤在武德而舊志又失注也

山 寰宇通志峴山在湖州烏程縣南五里本名顯山晉太

守殷康於山上起顯亭以避唐諱改之鄭元慶石柱記

顏真卿撰 笈釋云唐中宗諱顯顏魯公既書峴山何以又書顯

亭也問之竹垞先生先生示余唐大詔令顯慶五年正月

詔云云前錄知魯公遵顯慶之詔也廣業案顯亭因山得名

顯山已勅改為峴而亭名如故魯公據實而書不容擅改

况有明詔遵守乎

宮冊府元龜神龍元年正月即位改顯政殿為昭慶殿顯

德殿為章德殿顯聖侯廟為昭聖后廟廣業案玉海官制引長安志東宮殿曰明德本名顯德殿太宗即位于此中宗為太子改明德又宮室引會要太宗即位于東宮明德殿注即顯德殿中宗諱顯為太子時改曰明德與此作章德者異長安志本名嘉德殿注疑即顯德殿亦不作章

新書開耀三年武后迫太子賢自殺后舉哀顯福門通鑑注顯福門意即明福門六典避中宗諱改顯為明耳廣業案六典洛陽宮南二門右曰光政光政之內曰廣運其北曰顯福後避中宗諱改明福玉海宮室部門闕類引會要證聖元年員半干路淳分日於明德門待制又引員半干

傳作顯福門長安志朱雀街東街昭國坊本名犯中宗諱
長安中改唐中葉後多云招國招字殊無義理又朱雀街
西光行坊行字本犯中宗諱長安中改一作光仁又布政
坊明覺尼寺本名顯覺又行坊本名顯行皆避諱

案事文類聚載詩話曰唐陸贄論關中事宜曰與理同
道罔不興請釋趙責先罪狀曰脅從罔理韓文進士策
問曰堯舜垂衣裳而天下理又曰無為而理者其舜也
與易治為理高宗諱也然韓文潮州上表有曰朝廷治
平云云日知錄舉張行素自代曰文學治行衆所推與
引用同考古質疑此下有舉韓泰
自代曰悉心為治餘並同何為不避之耶中宗諱顯而

韓文表州上表曰顯榮頻煩舉亭頤自代曰顯映班序
至柳子厚鼓吹曲涇水黃篇云羲和顯曜乘清氛皆犯
中宗之諱也何韓公羅池廟碑曰某日景辰矣而賀慶
雲表乃曰某日丙戌子厚平淮夷雅曰命官分土則崧
高韓奕烝人矣而韓賀即位表乃曰以和萬民又何耶耶
是二者容或刊行之誤而顯治二字用之非一不應皆
誤也廣業案此皆因祧遷不避非誤也說已詳前開元
末王真公主書靈飛經已不避丙而泯泄並缺筆是民
字終唐世不祧必刊本之誤

則天順聖皇后武氏

唐

珽

代

醉

編

式

本

姓

虎

周

八元

伯

虎

之後

有成諱墨并州文水人初侍太宗為才人高宗立為后宏道

元年高宗崩中宗嗣后廢之篡立二十一年改國號曰周祔

葬乾陵

令式

文苑英華制集改正朔制

一作改元

朕又聞之人必

有名所以吐情自紀尊事天人是故以甲以乙成湯為子

孫之制有類有象申繙明德義之由朕今懷柔百神對揚

上帝三靈眷佑萬國來庭宜膺正名之典式敷行政之闕

宜朕以翌

切之少

為名又云特創制一十二字率先百辟上

有依於古體下有改於新文庶保可久之基方表遷淳之

意神龍開創制

一作中宗即位制

有云可改大周為唐天地等字

並依永淳已前故事

舊書本紀載初元年神皇自以盟字為名新書本紀后作

盟丙塋

地天

② 田 ○ 星

日月 風惡 臣虞 義胤 初 乘年 岳正

十有

二文自名為盟正字通曰盟从明非从二目也後譌為盟

略記字始譌為盟字彙改盟字彙補又作楚並非廣業案

新字係鳳閣侍郎宗楚客所造盟即照字取日月當空之

義唐人詩六即沉醉明空笑可證其不从二目也其字數

據制集則盟當在十二之外新紀作十二誤

岳珂跋王方慶 摹進帖稱十三

字新書糾繆及宣和畫譜俱云十九字通志稱有十六字考薛曜大周 封祀壇碑有國至二字通鑑注云至為人朝野僉載天授中幽州人尋

如意上言因中或或親之象精口中安武以鎮之則天大喜下制即依月餘又有武退在口中與因無異不祥之甚乃追改今中為八方字訖致龍桂海虞術志謂大理國文書及佛經題識猶有用因字者鑑注又有證為登聖為臨二字山東考古錄泰山東南麓有大周年岱藏觀碑按作播又有展字無考疑是應字則已得十八字矣又岱藏碑月作因亦作臣初作聖聖作聖封祀碑君作爾禮皆小異要皆不經之書也

不事

名中宗太子重照改重潤

新書劉思照改思昭

野客叢書宋

鮑照亦改鮑昭潘子真詩話云鮑照見南史武后諱照唐

人因以昭名之見昭祠堂記宋景文筆記云今人多誤以

鮑照為鮑昭李義山詩濃烹鮑照葵又金陵有人得地中

石刻作鮑照字

李衡跋鮑照因武

嬰而改非誤用廣業案宋書鮑照字明

遠東海人附見臨川王義慶傳鍾嶸詩品作鮑昭唐所改

也魏志高貴鄉紀博士馬照禮記正義引作馬昭又王昶

傅樂安任昭先注水經注濟水篇有樂安任昭先碑碑必不誤唐人改魏志也

畫籍鮑鈐亞谷叢書普光王佛經本是普照王唐諱改曝書亭集陳君寄普光王寺碑詩注佛書無普光王經唐中宗時僧伽建寺請名普照寺中宗以照是天后諱改為普光王特書額賜焉

官制舊書紀載初元年改詔書為制書唐六典門下省侍制八人注梁陳二代並有侍詔之職天后改為侍制掌送制敕又魏晉後有冊書詔敕總名曰詔皇朝因隋不改天后授元年以避諱改詔為制 石林燕語或謂唐以前天子

之命通稱詔書武后名照改詔為制肅代後集賢院有待
制之名即漢陳方朔所謂待詔金馬門也漢制帝之下書
一曰策書二曰制書三曰詔書四曰戒敕此云天子之命
通稱詔書非永徽中命宏文館學士旦入待制于武德西
門則待制之名非始肅代後皇朝翰林院延文章之士至
數術之士皆處之謂之待詔即待詔之名初不改也廣業
案永徽之待制史文因避諱追改不足據辨至總名曰詔
六典已明言之通鑑載元宗即位尊睿宗為太上皇上皇
自稱朕命曰誥帝自稱予命曰制敕又非其明証歟惟六
典所稱待制又與集賢待制有別耳通鑑中宗紀以後皆

依舊書作制至代宗紀始作詔凡草詔曰草制宣詔曰宣
制又詔舉科曰制舉科後書光武紀建武二十二年九
月戊辰地震制詔曰劉敞刊誤云史無言制詔者惟下三
公及他官有制詔某官吏亦不著曰字說者謂武后諱照
增改此詔作制後人因誤重之又云九十卷內詔字多改
作制待詔作待制又言誥羣臣各言政要亦是詔字蓋武
后諱照此時悉回避詔字後人既改還本字尚有未盡故
耳廣業案章懷立于高宗上元二年廢于永隆元年見殺
于武后光宅元年則注書時未避詔字也當是諸臣續注
者所為耳觀光武元年注自明

附號唐六典東都宮南面三門東曰則天以武后故改曰
應天

案唐書用馬班例繫后紀于高宗下此書附周者武嬰
之凶悖與呂姁相埒而淫恣過之光宅以後改正朔建

宗廟殊徽號易服色女禍為開闢所未有當時徐敬業

檄已大書偽臨朝武氏武氏一作偽臨朝武氏而正直如狄梁公猶以事女主

見誦於姑則武氏之不得于唐正統明矣孫氏樵西齊

錄摘陸長源唐春秋云條天后擅政之年下繫中宗者

何紫色閏位不可謂正懼後世牽以稱臨也代宗大歷

中沈既濟入史館以吳兢撰則天本紀次高宗上言史

臣當追稱太后不宜曰上中宗宜稱皇帝不宜曰廬陵
王請省太子紀合中宗紀每歲首必書孝和所在以統
之若后姓氏名諱宜一入皇后傳其言甚正當時未能
施用後范祖禹唐鑑朱子綱目實竊取其義以是考專
在避名則姓諱不宜徑入后傳故詳此畧彼焉

殤帝名重茂

中宗後宮子

韋后所立睿宗復封為溫王徙封襄開

元初追冊

陵在武功縣

閏六月初五日校合中和九二 equal 十兩得九百七十有三箇名

寸金并治恩若奔中瘡痍等症丁未夏以此方校定鼎張雅

書合以苑人以中余亦偕合以濟瑯里今年暑濕侵人易於受

痲疔就肆中俗方製之價直一疔封亦可濟百數十人也
耕產

經籍遊名彙考卷十六

海寧周廣業耕厓

帝王十三 唐附燕漢齊趙

唐

睿宗元避木字真大聖大興孝皇帝諱旦初名旭輪又單名輪

後禪位為太上皇葬橋陵新州城山

名義舊高宗紀總章二年十一月徙豫王旭輪為翼王仍

令單名輪

人事字勃舊書張仁亶音類睿宗諱改名仁愿新書憲宗諸子傳有信王愐咸通年薨王名應避亶字懿宗紀作信王

恬是也中州金石記載開元二年周文碑有云公字朝明不見經傳案公名同睿宗不敢斥言遂偽撰此字唐人妄誕往往有此周公祠碑

族石林燕語神宗元豐五年黃冕仲榜唱名有暨陶者主司以洎字呼之不應蘇頌曰當以入聲呼之舉三國志吳有暨艷為據及問陶鄉貫果吳人時暨自書闕下一畫蘇復言字下當從旦此唐避睿宗諱流落遂誤勿改耳

字唐經典碑帖於旦及但坦景影暨直擅宣等字皆曰字缺中一畫顏真卿集類並然

天文時初學記引尚書大傳夏以十三月為正平明為朔

白虎通宋書引俱作平旦顏師古李賢注漢書尚然明皇

御刪月令

玉海天文
唐月令

引正月之節日在虛昏昴中曉壁中

正月中氣日在危昏畢中曉尾中旦皆作曉二月以下放

此御覽時序部引禮月令亦並作曉李嶠詠日詩旦出扶

桑路亦改曉

新書歷志月令仲冬昏東壁中明昴中旦

改明下放此又李淳風曰今孟春中氣日在營室昏明中

星與月令不殊禮記月令正義亦言昏明中星後之言歷

者因之諸言旦代以晨或晨初歷志引左傳丙子旦作丙

子曙

正月朔旦見於尚書周秦以來謂之正旦元旦至

唐景雲後但稱元旦白氏長慶集元旦詩極多韓愈元和

聖德詩正月元日初見宗祖又稱平旦為平曉張鷟朝野
僉載云章月將上書告武三思云云上命周仁執過秋分
一日平曉斬之又明皇謂宰相曰朕於嵩山鍊藥成聞空
中語曰藥未須收且自守護達曙乃收之達曙即達旦也

地理元和志隴右道洮州貞觀五年置御譯州廣業業此旭州也

物 北齊宗諱李氏原文當夫注傳抄遂連書之以後類是者甚多

類 新書曆志月令大雪初候鴉鳥不鳴以鴉旦為鴉鳥

元本字避宗至道大聖大明孝皇帝諱隆基自稱阿瞞亦稱

鴉西陽雜俎又樂史大真外傳上戲曰阿瞞注上在禁中多

上幸寧王宅曰大哥好作主人阿瞞但謹為上客自注在禁
中帝自稱阿瞞柴阿瞞字亦見松憲雜錄疑即阿瞞之訛

行三人稱三郎

堯山堂外記云小字三郎唐紫崇郎是貴稱

主為太平元宗為三郎凡所奏請必問曰與三郎勿取

陽雜俎載羅公遠與上取如意事不空曰三郎勿取

惡載幸蜀閉鈴聲黃結下所得稱手安祿山反叛幸蜀肅宗

復位尊為上皇天帝集古錄華陽頌元宗自稱上清弟子

帝命為元始葬泰陵漸城源金粟山

孔昇真人名義舊書本紀上所居里名隆慶時人語訛以隆為龍章

庶人稱制改元又為唐隆皆符御名上益自負廣業案此

皆謂上一字應識也其後書睿宗即位立平王為皇太子

制曰第三子平王基又曰基密聞其事景雲元年二月制

曰皇太子基又曰並取基處分皆單用下初疑隆字諸王所

同故畧之其實不然諸基字劉氏原本是諱字明嘉靖刊本改為基也蓋諸帝皆單名易改獨元宗二名因割截其一字易之然又不能盡改如中宗紀景龍四年六月庚子夜臨溜王諱舉兵誅諸韋睿宗紀平王諱此皆謂元宗也肅宗亦間書諱如元宗紀天寶十五載七月丁卯詔以皇太子諱為天下兵馬元帥此謂肅宗也至順宗又變例書

某

詳後

令式通典太宗時二名不相連者並不諱至元宗始諱之冊府元龜敬宗寶曆元年正月太常寺禮院上言元宗廟諱准故事祧遷後不當更諱制可王溥五代會要後唐

明宗天成四年五月中書門下奏先後太常寺定唐少帝

謚昭宣光烈皇帝廟號景宗冊文內有基字是元宗廟諱

雖尋常詔勅皆不迴避少帝是繼世之孫不欲斥列聖之

諱令改基為宗字從之注云昭宣上去元宗十四世奏改冊文非典故也

人事名字舊書惠文太子隆範以惠宣太子隆業皆以避

帝連名去隆字新書宰相表章慶基改慶餘鄭崇基改崇

業舊書傳許叔牙字延基因不書其字劉知幾以名音類上

名在時元宗改子元楊慎矜父隆禮景雲中以名犯元宗上

字改崇禮新書糾終謂隆禮於間元中避諱改名而慎矜

不知者或歸罪隆禮或遂援以為說實史氏之深責也廣

業案隆禮改名舊書謂在景雲中則是明皇在東宮時也

自此上章華官皆曰崇禮新書則其事而云隆禮開元時
太府卿亦思當時朝列寧復有揚隆禮其人哉吳氏慮及
後世亦不在開元至劉宏基本傳及長孫无忌等傳並同
而劉文静傳亦去基字新書懿宗時南詔坦綽酋龍僭號
以名近元宗諱絕朝貢杜棕勸帝遣使詔以名嫌册命未
可舉必改名乃得封通鑑咸通二年杜棕上言應遣使曉
行册命待其更名謝恩然後行册命庶成大體從之業南
詔自酋龍立為逆患者二十年表說友成都文類有牛蕞
報坦綽書在咸通十四年牛以兵部尚書除綽節度使
書稱詔書坦綽麾下楊慎渙載記謂蒙氏僭號者名世隆
朝廷以其名同元宗諱不行册禮諭令更名謝恩然後遣
使會世隆逃萬州事逆旋世隆乃僭稱皇帝世隆子隆奔
中和元年款附以宗室女妻之則是隆字不止音姓又
子仇犯而世字并犯太宗廟諱矣田汝成夷徽紀開亦作
世隆之子隆奔自注云通鑑作法誤也南詔名皆父子隆奔作
世隆之子曰隆奔近是考新書世隆作酋龍其子隆奔作

法皆因避國諱改通鑑仍之非誤也十七史高權張九齡所撰裴光庭神道

碑父仁基避諱去基字此碑元宗御書凡上字皇上字皆不空而御名仍避 石墨鐫華大法師基公虛舟題跋玉

真公主靈飛經主始封隆昌縣主以避明皇諱改崇昌又

改玉真公主崇舊紀景雲二年五月改昌隆公主為玉真公主

嶽通志氏族畧姬氏唐先天中避明皇嫌名改周氏又上元中暨佐時準制改周氏廣業案暨音不同基蓋時俗有此呼故改之路史注暨音吉又如字

體字經典基字闕末筆或遂作其禮記燕居篇夙夜其命宥密是也或改本路史太昊氏紀爰作荒樂歌扶俵詠網罟

以鎮天下之人命曰立本注云以立基為立本大淵為大
泉皆唐人避國諱也諱畧云改隆為威凡同音字隨宜改
之詳石墨鵠華唐大法師奉公塔銘太和間建塔字作奉
金石文字記西峰泰皇觀基浮圖銘上元隆或改為崇李
二年為即望撰并書不諱基字此必有誤

白明堂賦穹崇明堂是也

官唐有樞密院文獻通考曰代宗永泰中置內樞密使始
以官者為之無專署掌受表奏於內中進呈若人主有所
處分則宣付中書門下施行宦官董廷秀參掌樞密後遂
為樞密院廣業案內樞密使猶漢之中書謁者令也樞密
本作機密唐避明皇廟諱始稱樞密漢官儀曰尚書典機

密楊雄尚書歲龍為納言是機是密魏志注尚書令荀彧
領典樞機南史謝宏微為宋文帝吏部尚書參機密何尚
之傳范煜任參機密王晏傳齊高帝時參議機密羊欣傳
參知機密陳後主紀中書舍人沈客卿掌機密唐初亦傳然
新書宰相表李勣參掌機密又本文本專典機密皆貞觀
間人舊書睿宗為平王時與薛崇簡鍾紹京劉幽求參知
機務即位後除薛稷黃門侍郎參知機務至代宗紀大厯
二年十一月庚申改黃門侍郎依舊為門下侍郎詔曰漢
制中書令出納詔命典司樞密自是而後史不復言機密
矣陸贄奉天奏狀亦曰未行者則戒以樞密勿論但機密

本非官名玉海宮室門引陳繹西府記謂唐初典兵禁中以機密名官非也以本致本李勣為証又云開元中設堂後五房而機密自為一房其職祕獨宰相得專亦非也六典載開元中張說奏改政事堂為中書門下列五房於後分掌庶政五房者吏房樞機房兵房戶房刑房禮房乃樞機非機密也後漢書皇后紀樞機之位注云樞機近要之官春秋運斗樞北斗第一天樞第二旋第三機也張說奏改者取此其後避機字改樞密房永泰中遂置內樞密使先以密代機後以樞代機唐世專用宦官五代始用士大夫權侔執政宋初樞密與中書對持文武二柄號為二府然雖掌兵

實兼宰相之事慶厯後或宰相兼樞密使或專領其職其
主名有樞密使樞密副使宰相兼樞密院同樞密院簽書
樞密院又有以尚書侍郎充樞密使者沿未失本莫或知
其昉於嫌諱容齊三筆魏邦錄雖嘗考論官稱亦未及此

也至任言徐彥伯著樞密論取易言爲君子之樞機以誠人慎言文苑英華載之亦作樞密論

禮新書樂志開元七年享太廟樂獻景帝舊用大基至是
改用大政廣業案大政樂辭張說作 夢溪筆談太一十
神一曰太一次曰五福太一三曰天一太一四曰地太一
五曰君基太一六曰臣基太一七曰民基太一基字避唐
明皇諱改爲基至今仍襲舊名熙寧中營太一宮未曾改

正道山清話云予嘗兩入文字不從

石林不從

唐諱作

墓也

說並同癸辛雜錄云改作崇非也

廣業案舊書肅宗乾元元年立太一壇

於南郊之東改題當在此時

毛晃增修禮部韻畧明皇

諱隆基改期年為周年

方升韻會小補同

唐六典注期喪作周喪

通典引漢石渠議奏改宣帝制曰為父母周

改

綴蕭太傅曰

當服周舊書禮志開元議禮引三年問曰至親以周斷新

書禮志齊衰杖周齊衰不杖周舊書杜佑傳杜棕尚岐陽

公主薨服斬衰三年文宗詔宜令行杖周永為通制董晉

傳金吾衛將軍沈房有弟喪公除不衣慘服入閣德宗問

宰相對曰準式朝官有周年以下喪者諸絕縵不合衣淺

色字或作祺新書溫彥博傳不違再祺矣顧充古雋考畧
曰改期年為周親誤也

年日知錄唐人追稱高宗永隆年號多云永崇廣業崇中
宗立龍四年為韋氏所弑立溫王重茂改元唐隆未幾睿
宗立改元景雲後避諱唐隆多云唐元舊書禮志宏道之
後唐元之間新書崔日用傳開元七年詔曰唐元之際日
用竇贇大謀文苑英華張九齡撰開元十三年東封赦書
唐元^{元六}年六月二十六日注唐書唐隆元年六月十日赦
文避元宗諱故作唐元增六年六月字非又后土赦書云
唐元初立

地理

擲舊書睿宗紀延和元年八月傳位皇太子改元先

天十二月戊午改冀州為儀州先天元年二月丙申改隆

州為閬州

玩宗紀開元六年中府元龜是年正月詔改隆

州為閬州

通典作自餘州縣等有與皇帝名同者便令所

司改定

新書地理志隆山郡改仁壽郡元和志涪州隆化縣改

賓化縣州盈隆縣改盈川

天寶又蜀州唐隆縣改唐安至德

吳眉州隆山縣改彭山綿州昌隆縣改昌明普州隆康縣改

普康隆龜改崇龜交州隆平縣改太平蔚州化隆縣改化城供先天

年又愛州隆安縣開元元年改崇安至德又河南府太基縣先天元年改河清至德

宮唐六典興慶殿注初上居此里名協聖諱有舊井忽涌

為小池因名龍池李肇唐詩注興慶宮在隆慶坊避元

宗諱改興慶宮其池為興慶池其坊為興慶坊方輿勝

覽滕王以隆州衙字卑陋遂宏大之擬于宮苑謂之隆苑

以明皇諱改閬苑建亭于玉臺觀四川通志閬苑在閬中縣西北故城內引輿地紀

勝景日吟說嵩太室南隆唐觀為古仙舊跡唐書名崇

唐益後避元宗諱改長安志朱雀街布政坊本名隆政永

後皆避明皇名改陸游入蜀記梁文帝陵在丹陽旁有皇業

寺蓋史所謂皇基寺也避唐諱改附年號孫愨唐紀姚崇

本名元崇以與突厥叱刺同名以字元之行開元世避帝

號改今名金石文字記載珍州崇德縣丞梁師亮墓誌銘

萬歲通天二年立師亮字永巖以本朝年號為

字猶表紹之字本初古人無避
忌如此開元以後無復此風矣

避年號始此

案諱辨曰今上章及詔不聞諱許勢秉饑惟宦官宮妾
乃不敢言論及機以為觸犯考許秉諱已詳前勢饑誠
無所避若機之為樞則樞密其最著矣李林甫上禮記
月令表曰璿樞玉衡以齊七政白行簡斗為帝車賦取
轅轂喻璿樞是并諱璣德宗九月九日賜曲江宴詩時
此萬樞暇適與佳節并陸宣公興元奏狀曰維御萬樞
選建庶長又引書作一日二日萬慮合之劉子元之以
字行兇新是并諱幾期年為周年箕州為儀州日知錄
連州

是并諱璣與箕以臣民所共諱而云唯宦官宮妾得不謂之紕繆乎龍與隆本不同音劉昫謂時俗語訛而邴敬讀書通云龍借作隆春秋成二年齊侯伐我北鄙傳曰圍龍史晉世家齊伐魯取隆即龍也地有隆山則古字已通用矣唐初制尚不避龍故舊書載開元十一年正月幸并州制改舊宅為飛龍宮二十七年改置左右龍武軍以功臣子孫為之至肅代時并諱龍字改龍署為典廡署文獻通考然此猶嫌名也姚崇避元字單名崇則年號亦諱之矣蓋明皇性多忌諱如幽州幽字近幽改為邠州理匭使匭聲近鬼改獻納使故臣下諱避彌謹

若後唐請改少帝之冊尤見禮官之慎也

肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝諱亨初名嗣昇更名浚又

又名璵又名紹莽建陵

禮泉縣武游山

石義通鑑開元六年上命宋璟蘇頌為諸皇子制名及國
邑之號又令別制佳名及佳號進之璟等言七子均養著
於國風臣等所擬各三十餘輒混同以進以彰覆幬無偏
之德上善之顏魯公集宋文貞神道碑云公奏稱七子均
愛恐非正家之道案文貞所制當即嗣昇之名也開元二
十六年立為皇太子改名紹後有獻書者云宋太子名劼

惡其音類天寶三載又改名亨

舊本紀冊

不連

新書元結祖名亨字利貞顏真卿拱次山墓碑但

舉字云祖利貞霍王府參軍文苑英華穆負梁冠軍慎初墓誌父頓邱令名犯肅宗廟諱又常袞贊善李君墓誌父犯肅宗廟諱皇膳部郎中淄州刺史案宰相表贊善名成惟父亨字嘉會梁冠軍想亦同也 鍾輅前定錄郭子元

初名紹肅宗在儲邸改子元宰相表韋紹改名綱

英華權德輿工部員

外即玉端神道碑三子次曰紹本名犯皇帝諱而改焉是在德宗時不應名紹疑有誤

廣業案時有淮西節度使

王仲昇太常少卿王興是舊名不避惟嚴武父挺之名沒以字行

籍晁氏讀書志李鼎祚周易集解十卷皆避唐諱廣業案

集解亨皆改通如通為嘉會足以合禮引何晏曰禮是交

接會通之道故以配通

通志堂經解津
連秘書本並同

若高宗咸亨年號

及石經亨字皆變體作亨

代宗睿文孝武皇帝諱豫初名倣小字大收

太真外傳注見
錦繡萬花谷

葬元

陵

當平棘檀山。案代宗即世宗也。避太宗諱改後人不知至明李
有議襲此稱者鄭先輩誤仲木連作詩識之見明詩綜

名義冊府元龜乾元元年十月立為皇太子因降誕日豫

州秦百姓李氏有嘉禾及是行冊禮肅宗詔改名豫

新書
云以

為編故
更名

入事

名杜少陵懷舊詩原注公前名豫避御諱改名源明

此謂蘇拔書弱夫也

亦見本傳又李元恭初名豫

宰相李義山

為榮陽公表田讓之護鮮卑莫能深入用魏志田豫事豫

字因讓稱田讓者避代宗諱史獻通考貞觀二十一年詔以左邱明卜子夏等二十一人配享孔子中稱杜元凱字蓋後避代宗諱改題之金石文字記辨唐人偽作晉周孝侯碑云於唐諱豫豫作預廣業案以預代豫與石經缺筆作豫異例

書籍周易集解改卦名豫為逸本卦引鄭元曰順其性而動者莫不得其所故謂之逸逸喜逸悅樂之貌序卦受之以豫引鄭元曰雷出地奮逸逸行出而喜樂之象又小畜象傳引虞翻曰需上變為巽與逸旁通就四之坤初為復又曰逸坤為自我逸坤為文又曰謂從逸四之初成復卦諸

逸字皆豫也此類甚多全謝山作卦變圖說不知為避諱而獨逸為適遂言虞氏有云小畜與遁旁通是但以巽艮相易而三陽不動別是一法失其旨矣諱畧云改豫為火稱帝王有疾曰不豫亦曰不懌並出尚書舊代宗紀大恩十二年六月癸巳聖體不康不視朝德宗以下皆書上不康新趙王係傳肅宗有疾張后召皇太子欲誅李輔國等太子曰上體不裕重行此事又以裕代豫諱辨曰惟宦官宮妾不敢言諭以為觸犯今觀陸宣公奏議如宣諭德令仍先諭旨之類甚多知朝臣不諱諭也然文苑英華錄白樂天諷諭詩祏曰諷詩而元微之叙詩寄樂天書有古諷

樂諷律諷諸體疑皆諷論體而去論字者

禮郭茂倩樂府唐祭天神奏豫和之樂大厯十四年改為
元和以避諱也廣業樂十二和雅樂武德間祖孝孫製開
元禮遵用之一曰豫和以降天神玉海引禮樂志作豫和
注引會要作元和

地理縣舊紀寶應元年六月即位改豫州為蔡州避上名

也河南郡改冊府元龜是年泗州舊地志通鑑注宿豫縣

改為宿遷縣兗州方與縣改為魚臺縣汴州豫章郡為鍾

陵郡舊地志作縣是也云紀肅宗諱改則誤明一統志豫

豫水漢立豫章郡因此其曰良熱通豫寧縣為咸寧縣官
志謂是唐避代宗諱始良或作涼

州樂豫隸為樂山縣 通典州郡門魏據中原有州十二

司隸荆河兗云云荆河本豫州避代宗諱故以烏貢荆河代之案中州金石記有浞池大德寺碑云是高宗上元元年立己用西^西字今觀云大德寺者荆河之^也也以豫為

荆河則在代宗後明矣

物類負暄雜錄改名薯蕷為薯藥^{雜錄}

德宗神武聖文^{舊書}皇帝諱适亦稱慈郎^韋綸^{劉賓客}嘉

^{謂德宗曰肅宗師臣豈不呼陛下為慈郎聖類不悅又明皇幸蜀至中路曰慈郎亦一過到此及德宗果幸梁宋慈字無}

^{考疑慈字之}葬崇陵^{雲陽}

舊書本紀大曆十四年五月上即位閏月癸未改括州為

處州

地志作避宗諱

括蒼縣為麗水縣

即碑聞見後錄天下州名俗呼不正者有二一

處州舊為括州唐德宗立當避其名適處士星見分野故

改為處音禱今裕誤為處所之處無能正者野客叢書亦

云合上聲呼去聲非也

順宗至德宏道大聖大安孝皇帝諱誦即位後以疾內禪為

太上皇葬豐陵

在富平縣金甕山

令武舊書德宗紀大歷十四年十二月乙卯制宣王某可

立為太子廣業案史例書諱此改書某變文也 舊書憲

宗紀元和二年八月壬戌刑部奏改律卷第八為鬪競律

玉海引會要七月詔刑部尚書薛孟廣業案唐六典律十

客等刑定開元格後救是月奏改二章八曰鬪訟訟誦同音故奏改之冊府元龜載咸通十

二年分司侍御史李碩字景碩進狀曰臣准西臺牒及金

部稱奉六月二十七日勅內園院郝景全事奏狀內訛字

音與廟諱同奉教罰臣一季俸者新書碩分司東軒勅奏

碩奏犯廟宗姓名坐季俸臣官位至卑得蒙罰俸屈與不屈不合有言

而事闕理體若便隱默恐負聖時願陛下寬其罪戾使得

盡言臣前奏狀稱准教因事告事旁訟他人是咸通十一

年十月十三日敕語臣狀中具有准教字非臣自撰辭句

臣謹按禮不諱嫌名又職制律諸犯廟諱嫌名不坐注云

若禹與雨疏云謂聲同而字異注疏重複至易分曉陛下

明過帝堯孝踰大舜豈自發制教而不避諱哉故是審量

禮律以為無妨耳。即引陛下教文而言不敢擅有移改。不謂內園有此論奏也。臣非敢訴此罰俸也。恐自此援引教格者亦須委曲迴避。便成訛弊。臣聞趙充國為將不嫌伐一時事以為漢家後法。魏徵為相不存形跡。以致貞觀太平。臣雖未及將相。忝為持憲之臣。豈可以論俸為嫌而使國家敕命有誤也。且順宗廟諱萬國儀刑。誠不可同於小事。願陛下留意察納。別下明敕。使自後章奏一遵禮律。處分則天下幸甚。敕免所罰案說文訟爭也。一曰詬訟繫傳。曰古本毛詩雅頌字多作訟。論語誦詩三百。孟子頌其詩是誦。頌古字通用。刑部奏避訟字當自有說也。

〔人事〕詔陳景雲韓集點勘劉統軍墓誌又諱訟注或作誦
朱子謂名訟無理疑避諱而改

籍凡誦字皆代以諷大唐新語稱賈言忠數歲諷書一日
萬言此本漢藝文志諷書九千字以上得為史也又引李
嶠銅柱詩何如萬國會諷德九門前張說詩諷詩聞國政
講易見天心 新書元微之傳以博誦為博諷李商隱為
汝南公表以輿誦為輿論楊倞注荀子勸學篇引論語學
詩三百廣業案說文誦諷也諷誦也二字轉相訓故唐以
諷易誦諱畧妄言凡誦字皆改諷可乎 韓文有訟風伯
韓文有訟風伯文苑英華云一作讒風伯疑後人所改昌

黎不避訟字也若陸宣公奏議晉文聽輿人之誦歌誦詩
書歌誦賢德時順宗尚在青宮故宰臣不為之諱

憲宗昭文章武大聖至神孝皇帝

舊紀作葬

聖神章武依諱純

本名淳為內官陳宏志所弑

舊紀服柳必神冊崩

葬景陵

滿城縣金陵山

〔名義〕韓愈憲宗實錄貞元二十二年冊廣陵王為皇太子
改名某初王名從水從享至是改今名

〔事〕銘舊書李藩傳順宗冊廣陵王淳為皇太子兵部尚

書王純請改名紹時議非之及即位宰相改郡縣名以避
止名惟監察御史韋淳不改既而有詔以陸淳為給事中

改名質

陸質傳本名淳避憲宗名改之今所傳春秋纂例辨疑等書仍題陸淳朱順宗紀永貞元年三年癸

己册立太子四月戊申以給事中陸質中淳不得己改名書舍人崔挹並為太子侍講當從本紀

處厚議者嘉之互詳又韋貫之本名淳以憲宗廟諱遂以

字稱野客叢書柳淳改名灌新書鄭淳改名潞嚴純改休

復李行純改行諶崔純亮改行範程純改宏馮純改約董

純改和則董藝和注名又國史補云唐第廣業案鄭潞以上皆

避舊名屢休復以下避今名也新書以潞為舊名諱者

紙舊書本紀永貞元年十二月姓淳于者改姓于廣業案

時有宣歙觀察使于敖此避舊名四府謂淳音與帝名同

未知為避舊名也通志氏族畧作元和初避改

體顏元孫于祿字書大厯九年顏真卿書七七純頓皆缺

末筆虎席字不避己袂故也餘應避者皆不收入石墨錦華云唐

天寶中刻九經于長安禮記以月令為首又云禮記首月

令尊明皇純字諱尊憲宗知非天寶以前人書然則今西

安府經乃唐文宗時石經也於葉崇明

皇止有開元文字不用刻經子函誤也

地理 鄜舊書本紀永貞元年十月改桂州純化縣為慕化

地志誤 蒙州純義縣為正義地志初改 乾十二月改淳州為

臺州冊府作睦州以蠻山為名與志 還淳縣為青溪淳風縣

為從化新書地里志嶺南道歸淳州為歸順州屬廉州元和

類書山西潞安府純留縣唐改屯留唐志屬河廣業案屯

陟倫切音同純故佩觿曰五經文字以屯卦之屯音豚其

濫讀有如此者然則純留縣既去系傍又改其音讀屯為

承實始唐矣

長安志皇城淳和坊元和初改永和坊

案此兼避舊名之始

穆宗睿聖文惠孝皇帝諱恒本名宥葬光陵蒲城縣

名義舊書憲宗元和七年六月立遂王宥為皇太子改名

恒新書糾繆云穆宗改名當書而反闕

入事姓諱畧改恒姓為常姓廣業案六書正義恒姓楚大

夫恒惠公後漢有恒裴常姓衛康叔支孫封于常以邑為

氏越大夫常壽過又案古雋考畧漢恒惠諱為常惠則始于

漢非唐也

體字金石錄千字文世傳智永書非也智永陳時人而此書
常字民字基字皆闕之以避唐諱乃明皇以後人所書不
然筆法本出智永後人跡摹入石廣業案常即恒也德甫
避宋諱故以恒為常此書蓋元和以後人作故無避穆宗
之諱

籍韓集點勸許國公神道碑恒無宿儲祥符本無恒字是
碑作於長慶中應避御名

地理郡舊書本紀元和十五年正月丙午上即位己未改

恒岳為鎮岳山良齊雜記改恒恒州為鎮州郡新書地志恒山

志云鎮州常山郡本恒州恒山郡天寶元年更郡名十五
載曰平山尋復為恒山元和十五年避穆宗名更野客叢

書謂改恒山為平山蓋元和未郡已改恒州新志不過自
解今所云常山郡本恒山郡耳韻會云漢恒山郡後周立
恒州唐改鎮州後唐真定府是也諱畧定州恒陽縣為曲
謂反元魏之諱改恒為定定州恒陽縣為曲
陽縣恒王房明皇子子孫改為沃王房新書地理志戎州
都督府武恒州改武鎮州廣業案時有宥州則舊名不避
也

敬

宗睿武昭慈孝皇帝諱湛為中官劉克明等所弑葬莊陵

金石文字記云唐國子學石經今在西安府儒學九經中

虎字皆缺末筆作虎虓號饗澎箭禡字皆同避太祖諱

淵字皆缺筆作淵淵亦作淵避高祖諱世字皆缺筆作世

泄作洩棄作弃勛作勛葉作葉揀揀揀揀揀揀改從云

民字皆缺筆作𠄎岷作𠄎岷作𠄎岷昏婚昏昏昏昏昏昏
改從氏避太宗諱亨字皆從亨避肅宗諱豫字皆缺筆作
豫避代宗諱适字皆缺筆作适避德宗諱誦字皆缺筆作誦
避順宗諱純字皆缺筆作純避憲宗諱恆字皆缺筆作恒
避穆宗諱湛字皆缺筆作湛甚作甚堪作桤避敬宗諱乃
若高宗諱治中宗諱顯睿宗諱旦元宗諱隆基文宗諱涵
皆不缺筆者禮天子事七廟自肅至敬七宗而高祖太宗
創業之君不祧者也元宗以上則祧廟諱也故不諱文宗
則今上也古者卒哭乃諱故生不諱中左傳文公宣公卷
字更濫惡而成城字皆缺末筆穀梁襄昭定哀四公卷儀

禮士昏禮皆然此朱梁所補刻考之宋劉從乂黎持二記
但言韓建劉鄩移石而不言補刻然成字缺筆其為梁諱
無疑昔人固未嘗遍讀而博考也廣業案唐石壁九經立
於文宗開成二年十月舊書言其字體有乖師法故石經
立後數十年名儒皆不窺之以為蕪累顧亭林校出訛字
甚多然自鈔本以來俗本謬誤實類有石經正之至廟諱
缺筆顧氏謂昔人未能遍讀詳考固然然缺筆非始石經
當時寫本盡然代宗大厯十一年張參奉勅考定五經文
字諸帝諱惟虜字以部首載之下注云緣諱故省一畫凡
從虜者皆放此所收十九字虜虜虜虜虜虜虜虜虜虜虜

纂等字皆省畫

石本虎部凡缺三字一當是庚為虞之重

王光惠作五經文字補缺亦列諸石虞誤作虞與原本

又補虛處二字注字上說文唐隸虎作字不全廣業宋說

文無底字化字書亦無之註此避太祖諱也綬下注本文

從世緣廟諱偏傍今經典並准式例變鞞膝塚鞞採鞞等

世皆改從云慈下注緣廟諱偏傍准式省從氏凡沃昏之

類皆從氏昏益昏昏玳璠亦然此避太宗諱也純下注云

廟諱省此憲宗諱也淳但作淳不避堉字缺末筆穆宗諱

也五經文字補缺下注云古登鄭見廣業考石本原文

現在水缺末筆注古鄭反見禮記乃諱為鑑鄭石墨鐫

不為過也 澣下注云經典或借為沈又借為澣饒之澣

子廉反廟諱省此敬宗諱也旦字不缺者是書刻於僖宗

乾符三年參之孫自牧重校上石時睿宗已祧故也唐元

度新加九經字樣剛于文宗派下注云深水也從州州古

文波象水左水右岸中也廟諱闕右畫作流訛在卅下注

云音勢卅年為一卅從卅而曳長之今廟諱作卅嫻從卅

昧涑並從云避高祖太宗諱也噓作噓避太祖諱亨作亨

避肅宗諱也二書皆石本可考然此特經典之文耳他若

籍帳文案方外之書傳寫者往往變本加厲至逸僧行均

輯龍龕手鑑乃絕不知有避唐諱之字衆體雜收強分正

俗古今或作等名例顛倒任臆胎悞來學非淺如太祖之

諱則有上聲虎部所収三十三字從虎者十有八從虎者四

號本一字也而音義頓殊號胡刀反大呼也號呼交反號
申也管管贊贊號賦賦賦即及叔號咳俱並收又以紺
為今紺為正釐為俗釐為正斜斜為俗斜為或作錄錄為
徒音難 號騰釐始燦釐皆古體所無其平聲人部有佛佛音
言部有談譚譚衣部有梳禡並俗以禡為正引易訟終朝
三禡蓋見石經作禡即以為正也弓部號躄或作張正音
彡部有彪彡部有匯上聲手部搯搯為俗搯為正虫部
號俗號今口部喙喙並正喙為或作阜部齶為俗障號為
或作齶為正入聲竹部箒箒齶箒並收以箒為正玉部琬
琬並收石部有磬足部號號並收又躄躄為俗躄為通躄

為古蹄為今走部以通遶逆為俗逆為古逆遶為通遶為
正金部鑿鑿皆正角部觥為通觥為今太宗諱上世字平
聲金部鏐為俗鏐為今鏐為正齧人部傑係並俗齧弓部
踈踈為或作踈為今踈尸部屨為或作屨為正屨為俗
屨屨為正反蘇叶韋部鞮鞮並收鞮鞮為或作鞮為今云
部棄棄弃同用上聲手部拚拚俗構正扯抻俗拽正又
搯搯並收虫部蝶正蝶俗口部喋俗咪唛正水部有凍無
凍土部堞堞俗堞堞正入聲足部跣跣並收以跣為通
蹠為正蹠為今角部解正解今黑部蹠蹠正蹠今夕部蹠
為或作蹠為正音某舌部蹠俗蹠正下民字平聲金部鈇鈇

同一字也而云銀武中反鈺武中反與號號正同心部有
昏無昏上聲女部妖為俗妖為正去聲日部昏昏昏昏昏
俗昏為正唯玉部珉正璉珉俗珉正璉俗為是又誰部浪
為或作𠄎為正音萌民也其餘諸帝之諱如亨有亨部乇
皆作乇不勝枚舉可類推而見使能遍讀張唐石經之文
詳考唐諱何至有此失手顧氏序文宗不言諱昂而但舉
其舊名亦稍疎

文宗元聖昭獻孝皇帝諱昂舊紀本名涵葬章陵

富平縣天乳山

大事記舊書鄭幹本名涵以文宗藩邸舊名因改幹鄭幹

新書表表千里名昂以字行野客叢書文宗諱昂趙璘因

話錄文宗對翰林諸學士因論前代文章裴舍人素教道
陳拾遺駱駝柳舍人環目之裴不覺上顧柳曰他字伯玉
亦應多呼陳伯玉

韜老學菴筆記永康軍導江縣迎祥寺有唐女真吳彩鸞
書佛本行經六十卷多闕唐諱或謂真本已為好事者易
去此特唐經生書耳廣業宋宣和書譜女仙吳彩鸞自言
西山吳真君女太和中進士文蕭見而悅之遂為夫婦彩
鸞小楷書唐韻一部市五千錢一日能作千教萬字蓋文
宗時人也

地理鄉通鑑注改潞州武鄉縣之昂車闕為芒車闕

武宗至道昭肅孝皇帝諱炎初名湮

陳善刊益新語云會道

繼元昭明三光弟葬瑞陵

子而岳夫上真人名義令狐楚貞陵遺事會昌末武宗忽改御名為火下火及宣宗以光王龍飛古文光字實從光噫先兆之明若是耶廣業案舊紀改名之月武宗崩

令武舊書本紀上本名湮會昌六年三月壬寅上不豫制改御名炎通鑑上疾久未平以為唐土德不可以王氣勝君名因下詔改為炎李德裕會昌一品集改名制旨云王者照臨萬寓名豈尚於難知敬順五行理宜避於勝伏微諸前史義實炳然昔炎漢之興雒旁去水所都名號猶乃

避之况我國家祚昌土德豈可以王氣勝于君名所以憲宗繼明之初貴以捨水必有冥數協於禎祥漢宣帝柔服北夷宏宣祖業功德之盛侔於周宣御歷十年乃從美稱朕遠惟大漢之事近稟聖祖之謀爰擇嘉名式遵令典敬承天意永保鴻休宜改名為炎仍令所司擇日分命宰臣告天地宗廟其舊名中外表章不得更有迴避布告遐邇咸使聞知

不事詔范攄雲溪友議李相公回舊名躔累舉未捷嘗之洛橋有二術士一能筮一能龜先訪筮者曰某欲改名赴舉如何筮者曰改名甚善不改終不濟事也又妨龜者鄒

生生曰君此行慎勿易名名將遠布矣然成遂之後二十
年間名終當改今則已應元象異時方測余言李公長慶
二年及第至武宗登極與上同名始改為回自辛丑至庚
乃嘆曰筮短龜長鄒生之言信矣廣業案新書回字昭度
本名驪字昭回野客叢書賈炎改名嵩新書公主傳明
皇女常山公主下嫁薛譚薛稷傳作恒山公主嫁薛談常
避穆宗諱譚避武宗諱皆史追改之吳氏糾謬以為字誤
非也西齋錄崔察賊殺中書令裴者何說誤梯亂肇殺機
也裴字下注名犯武宗廟諱廣業案此為裴炎字子隆武
后時人李義山會昌一品集序太宗有臣曰師古曰文本

高宗有臣曰馮曰融元宗有臣曰說曰瓌代宗有臣曰袁
案袁謂常袞永泰間與楊炎同為舍人時稱常楊此獨不
及炎者避武宗諱也故鄭亞改本師古等仍稱其名說瓌
等則曰燕許角立於元宗之朝常楊繼美於代宗之代亦
因避諱并舉常姓耳崑山徐藝初箋李集疑脫曰炎二字
非也

楸通志氏族畧啖氏亦作噉大厯水部郎中啖席珍會昌進
士啖鱗避武宗諱改為澹姓氏書辨証云啖舊姓書音去
聲集韻音淡今從之集韻前秦有秦州噉村史啖鐵又覽氏
下引前秦錄作噉鐵噉與啖通又氏族畧云談氏即郟也

亦作談六國時有談生又有譚氏子爵莊十年齊滅之急就章漢有譚平定又有單氏談者譚者皆食求字食曰齊桓滅譚那得有共谷曰譚子奔駘所廣業案談譚本二氏武宗譚談亦改譚白樂天女適談氏香山集有小歲日喜談氏外孫女孩滿月詩叔和譚李商隱誌白公墓作一女適

譚氏見巖

體因話錄武宗廟諱朕改兩火相重以其偏傍言之談字已改為譚姓又改為澹其噉字俗多不定舊或書餞音譚爾雅訓餞非飲食名也世重餅餞庖人以意相傳今下俚凡闕食物偏旁盡從食又啗字聲不同索前史及諸家并

佛經多作口邊敢其音與著兩火同徒敢反又玉篇切韻
敢字是正也著兩火俗也並徒敢反嗚音徒濫反顏監注
漢書高帝紀亦無口旁兩火之說是俗相傳而後人為姓
亦因俗耳近日書併敢字至有食邊口邊作覃及口邊作
詹者率意而為其誤甚矣廣業案唐時夫字有變體為炊
者至淡作澹則褚河南千文已有之

地理

鄉

通鑑考異昭宗紀以嗣覃王嗣周為京西招討使

案順宗子湮封鄭王嗣周當是其後會昌後避武宗諱改
鄭為覃

沁新地理志河南縣渥水改名吉水

宣宗元聖至明成武獻文睿智章仁神聰懿道大孝皇帝諱

忱本名怡法名瓊俊大唐遺事宣宗為光王時避武宗之官

陸德賜廣雅亦云容造四方或止江南名山多藏高人道士

詩曰長安若問江南事和末宣宗潛匿官至寺悟空禪師

也董志殺安國寺志元和未宣宗潛匿官至寺悟空禪師

為刺染更名瓊俊會昌元年為書記括朝廷若問江南二句

廣業案今嘉興有水西寺仕之鼎秀水魏志云寺有風光太

子樓宣宗始封光王麗重寡言宮中以為不忍益伴狂避宮

左右不知日為風光俗謂在宣州誤按此則風光非小字也

祝髮不見于史但舊紀稱文宗武宗戲呼為光叔武宗尤不

為禮即位後好釋氏又言簡籥遺落遺事十無三四甚為憮

然則釋野自稱李道龍于宮內自題為鄉貢進士李道龍

葬項諱作正陵雲陽縣于宮內自題為鄉貢進士李道龍

不事名舊書鄭餘慶孫茂謚避國諱改茂休新書林相野

客叢書作茂韋諶改損穆諶改仁裕 集古錄唐龍興宮

碧落碑高宗咸亨元年立碑云哀子李訓誼誤諶按唐書
韓王元嘉子有訓誼誤而無諶蓋史官之闕廣業案史避
宣宗諱而遺之非闕也忱諶音訓相同爾雅諶信也釋文
市林切方言訖信也燕岱東齊曰訖鄭注引之作諶

地理杜光庭墉城集仙錄鍾陵祠舊號為諶母避宣宗廟

諱改

俗本誤謂
初改鍾陵

懿宗昭聖恭惠孝皇帝諱漼本名溫葬簡陵

詳金鑑
卷五十一

裴庭裕東觀奏記憲宗鼎成之夜左軍中尉吐突承璀實

允其事璀字不書小注云字犯懿宗諱

案咸通年有左丞
相楊知嚴禮部郎

中李景二又有温廷
結是不諱藩邸名

僖宗惠聖恭定孝皇帝諱儼本名儼宋居白云葬靖陵元府

陵作定

孫光憲北夢瑣言侍中路巖南漢劉巖並作岩唐詩紀事

呂巖亦作岩

唐詩鼓吹注呂洞賓名巖京兆人懿宗咸通中及第兩調錄令值黃巢亂移家嶺終南修

道亦廣業案此皆避藩邸名儼字不見所避意黃巢倡亂

後車駕播遷者再載籍淪七久矣

昭宗聖穆景文孝皇帝諱暉本名保改名敬新本紀文德立

為皇天弟改名敬為朱全忠劫遷洛陽見弒葬和陵河南府偃師

令式舊本紀龍紀元年十一月己丑朔將有事於圓丘改

御名曰暉羅珣吳越備史羅隱為錢鏐賀昭宗更名表曰
左則姬昌之半字右則虞舜之全文

人事銘舊書宦官祝文珍傳有韓日華韓本一字名因昭
宗諱遂離為二字王叔文王伾傳亦有韓日華俱憲宗時
人東觀奏記李衛公德裕貶死崖州令狐綯奏許其子蒙
川立山縣尉護喪歸葬尉下小注名與今上御名同又吐
突承瓘子士士下小注本字與今上御名同廣業案李暉
見新書傳德裕長子吐突士暉見舊書敬宗紀又文苑英
華有杜牧撰吐突士暉妻田氏制

哀皇帝

後唐諡
五代史作少帝

烈諱祝本名祚朱全忠封為濟陰王

開平初見弒莽溫陵

〔名義〕舊書本紀帝諱祝以中書奏改樂器言之似宜從本
旁但本名祚從示旁頽王裕恭王祐亦然則新書作祝為
是通鑑紀事本末五代名畫補遺並作祝今從之

〔令式〕冊府元龜天祐元年八月立為皇太子監國更名祝
先是太常寺有止鼓兩字樂器上字犯御名中書門下奏

舊紀作元年臣等謹案漢室以北山改郡蓋為文皇國朝

以復姓稱于實緣憲祖或易建康之縣或更昭穆之音皆

因踐阼之初合舉避名之典案爾雅釋樂篇鼓謂之止敵

謂之鼓樂源文作所以鼓祝謂之今者陛下肇承丕祚始

值遷都凡屢惟新式叶正始竊詳爾雅肇亦訓始臣等高
量改為肇從之廣業案漢律歷志木曰柷師古注柷與倣
同始也故言肇亦訓始

案漢世帝諱有訓遵避無難晉及江左雖立諱榜訓已
無聞至唐則班諱之後聽人隨宜缺改顯慶五年詔文
可證也初太平宗下詔不許徧諱二名戈直論之曰諱
名所以示尊事之意後世繁重有徧有旁有嫌甚至改
易聖經之字遂失其義甚非古也太宗灼見其失刪去
繁文允合古義然高宗時避上名者已非畫一數傳而
後諱避尤詳今所傳古書多出唐本細檢必有數字避唐

諱者此亦不可不知也 晉書釋例云唐人避諱以畧
為簡考晉書惟高密文獻王之子名畧字元簡見於諸
王傳而惠懷二帝紀凡五六見皆作高密王簡楚禪之
說蓋起於此然高密或略或簡疑是二名唐初並無諱
略者何避之有此謬說也

附督偽諸國

燕安祿山本姓康名軋華山

舊書安祿山以名之新書母禱於軋華山故

所為戰鬪神者而生故以軋字為史法作軋華山

督稱雄武皇帝為子慶緒所殺

新書傳天寶間祿山兵至鉅鹿欲止驚曰鹿吾名去之沙
河廣業崇明皇聞祿山反因改常山之鹿泉曰獲鹿饒陽

之鹿城曰東鹿以厭之通鑑肅宗至德二載以賊國離惡

聞其姓敕改安上門為先天門凡宮省門京師坊里及河

南河東諸郡縣名有安者悉改之會要又安抱玉耻與同

姓賜姓李氏

慶緒初名仁執明皇賜名為史思明所殺

史思明初名宰干新書無安慶緒賜姓名曰安榮國舊唐一

日生思明除日自稱應天皇帝為子朝義所殺

日下舊聞載南城憫忠寺寶塔頌首題范陽郡憫忠寺御

史大夫史思明奉為大唐光天大聖文武孝感皇帝敬无

垢淨光寶塔頌後題范陽府功曹參軍兼節度掌書記張

不矜撰朱竹坡曰是碑陷文甚多改刻者不特金石文字
所云身八字而色悅問獻字史思明字魏武魏武者魏武志魏武故
上原只二字今蓋是碑建於思明未歸唐之先思明在至德二唐
歲于十一月是碑其唐字初必燕字安慶緒僭襲賜史思明
姓名曰安榮國史思明三字其初必安榮國也今觀碑有
雲端思真境高撫洪崖之肩又云才生明而畚鍤攸萃月
貞胡而陶板斯作不矜既為幕椽即當為府主避名則尚
為安榮國無疑又是時田承嗣為安史父子立祠稱為四
聖意碑版夸詠之詞不少是碑特以蘇靈芝書傳耳廣業
案元和間張元理為盧龍節度使幽州俗猶謂祿山思明

附借為二聖則當時避其名可知此明皇叛臣故首列之

漢初號朱泚僭稱皇帝為左右所殺

蘇鶚杜陽雜編代宗朝南方貢朱來烏應泚犯關之兆又
建中初僧普滿題詩潞州佛舍中曰此水連涇水雙珠血
滿川此水者泚字涇水者自涇州兵亂雙珠者泚與弟滔

齊黃巢僭稱皇帝為其將林言所殺在中和四年事蹟見舊唐書或云

敗後為僧號翠微禪師又云雪竇禪師揮塵後錄載續皇王

有太白山人謂金州刺史崔龜封云本州北山旁有黃巢

谷金桶水今大魁名黃巢偽號金統必王氣在此堯封因掘

牛山崖崩十丈有石桶上一紐中有一頭黃腰獸見人吻然

有聲自撲死黃巢至秋果衰犬伺看鑑偶評云此與未胎令

連大綬發闕賊紐墳相類又綱目書而讀及黃巢於服印賊

黨斬巢於陣而拜仁裕洛城漫錄云張余巢為西京留守賊

黃巢于唐僧中陶氣五代亂紀云巢既通免為浮屠有塔在
三十年前草上飛鐵衣著盡換僧衣又僧史言巢有塔在西
京龍門號華嚴禪師而世傳巢居雪竇所謂雪竇禪師即巢
也豈故下屠立地成佛耶巢之首時傳殿之言師豈有代
為紀信者耶小說好奇之過也夷聖志南岳寺僧為姚弋
季泛開封禪寺僧守明為澤州馬明兒贊宇續傳江州圓通
寺客僧背離季重建三字合此觀之
則僧祇大衆竟為盜賊道逆蕪矣

唐書傳僖宗廣明元年巢陷京師因自陳符命取廣明字
判其文曰唐去丑而著黃明黃當代唐也堯山堂外紀皮
日休為巢翰林學士巢令作讖云欲識聖人姓田八二十
一欲知聖人名果頭三屈律巢貌醜疑讖之遂及禍

陳後山談叢巢攻金陵人說之曰王名巢入金陵則鏢矣
遂解去歙縣志篁墩店黃巢寇郡遇地名黃者歛兵不入

國易董為黃腹案其程無其後為真

越羅平國董昌僭稱帝

在昭宗乾寧二年

唐書傳時山陰老人偽獻謠曰欲知天子名曰從日上生
呂下制詔皆自署名或曰帝王無押詔昌曰不親署何由
知我為天子廣業案漢靈帝時會稽妖賊許昌起於句章
自稱陽明皇帝兩僭賊皆名昌皆在越何適相符也

潤六月六日校開皆皆有於是日得腹中書者戲成一統三庚過半暑方

頃便更何堪遂而者汗不辭朱墨具好持筆視者門藩

耕生